

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

24 de agosto, 2001

**Contacto: Jean Freedberg (202) 328-3136 Washington D.C.
Javier Meléndez (505) (0) 778-7834 Managua**

El Instituto Nacional Demócrata Informa Sobre La Preocupación Por La Tensión Que Rodea A Las Elecciones En Nicaragua Y Recomienda Medidas Para Reafirmar La Confianza

Una delegación del Instituto Nacional Demócrata (NDI) se reunió con líderes políticos y cívicos en Managua desde el 14 al 17 de agosto. La misión del NDI demostró el continuo apoyo internacional a un proceso pacífico y abierto para las elecciones del 4 de noviembre, y exploró las distintas maneras en que el NDI podría ayudar a Nicaragua a aumentar la confianza en dicho proceso.

“ Un ambiente extremadamente polarizado ha llevado a los nicaragüenses a expresar preocupación por la conducción de las elecciones y el aumento de las tensiones políticas” dijo el presidente del NDI Kenneth Wollack, quien presidió la delegación. “Bajo tales circunstancias es necesario un esfuerzo extraordinario por parte de las autoridades electorales, los partidos políticos y los candidatos, a fin de reafirmar la confianza en el proceso, proteger la integridad del voto y asegurar un pacífico ambiente electoral”. Parte de este esfuerzo, dijo Wollack, sería la presencia de fiscales partidarios capacitados, en cada una de las más de 8,400 juntas receptoras de votos. La participación de observadores nicaragüenses no partidarios, tales como Etica y Transparencia, también contribuirá a reforzar la confianza, agregó.

Durante su visita, el grupo del NDI se reunió con el Presidente de la República, los tres candidatos presidenciales, candidatos a vicepresidente, miembros del Consejo Supremo Electoral (CSE), líderes políticos y cívicos, analistas políticos y miembros del cuerpo diplomático extranjero en Managua. La misión también incluyó a Matt Dippell, Subdirector del NDI para programas de América Latina y el Caribe, y la especialista en ejecución de programas, Nicole Mlade.

Un potencial problema electoral señalado por los nicaragüenses es el de la capacidad de los partidos políticos para entrenar y tener suficiente cantidad de fiscales para asegurar la presencia de más de un partido en cada una de las juntas receptoras de votos. También se manifestó preocupación acerca de la posibilidad de actividades agresivas de los fiscales partidarios, que podrían intimidar a los votantes y obstaculizar la tabulación de los resultados presentando impugnaciones por motivos estrictamente políticos.

El NDI planea apoyar las tareas de observación y los esfuerzos para lograr un conteo rápido, que realizarán Etica y Transparencia y otros grupos locales. El Instituto también planea trabajar con los partidos políticos y el CSE para elaborar un código de conducta para los fiscales partidarios y ayudar a los partidos en la capacitación de dichos fiscales. Estos programas del NDI serán financiados por la Agencia de Desarrollo Internacional (USAID) de los Estados Unidos.

El Instituto abrirá una oficina en Managua la semana próxima para facilitar estas actividades. La oficina estará a cargo del Dr. Guillermo Marquez Amado, ex presidente del Tribunal Electoral de Panamá, quien posee una extensa experiencia en la tarea de organizar fiscales partidarios. Recientemente, el Dr. Marquez trabajó con el NDI en el monitoreo de las elecciones peruanas.

“Los fiscales bien capacitados, distribuidos en todo el país, pueden reafirmar la confianza de los votantes y por lo tanto representan una parte integral de todo proceso electoral confiable”, dijo Wollack. “Los fiscales no sólo tienen el derecho a defender de manera apropiada los intereses de sus respectivos partidos, sino también tienen el deber de trabajar en cooperación con sus contrapartes de otros partidos, para proteger el proceso democrático”.

Los líderes partidarios con quienes se reunió la delegación expresaron interés en elaborar un manual para fiscales, que incluiría un código de conducta. El manual y el código podrían después ser incorporados en los programas de capacitación para informar a los fiscales respecto al proceso electoral, así como sobre sus derechos y responsabilidades.

El NDI es una organización sin fines de lucro que trabaja para fortalecer y expandir la democracia en todo el mundo. Valiéndose de una red global de expertos voluntarios, el NDI ofrece asistencia práctica a líderes cívicos y políticos, promoviendo valores, prácticas e instituciones democráticas. El NDI trabaja con demócratas en todas las regiones del mundo para formar organizaciones políticas y cívicas, salvaguardar el proceso electoral y promover la participación ciudadana y la apertura y responsabilidad de los gobiernos.

###